



**HAIR COLOUR**

MADE UNDER LICENSE OF **HSA S.p.A.**  
  
**ITALY**

## CASPIAN HAIR COLOUR

رنگ موی کاسپین

Professional permanent colour cream that gives your hair rich colour and shine while protecting it with Argan Oil, Keratin and Vitamin C.

رنگ موی دائمی غنی که موها را درخشان کرده و با روغن آرگان، کراتین و ویتامین سی از آنها محافظت می‌کند

The result is long lasting colour with luxurious shine. Giving you full grey coverage.

نتیجه: رنگ مویی درخشان با ماندگاری بالا و پوشش کامل موهای سفید

## ACTIVE INGREDIENTS

مواد تشکیل دهنده موثر در رنگ مو



### ARGAN OIL

Gives the hair shiny result without residues.

درخشان‌کننده ماندگار موها



### KERATIN

Restructures and protects the hair from damages.

بازسازی‌کننده و محافظت‌کننده موها



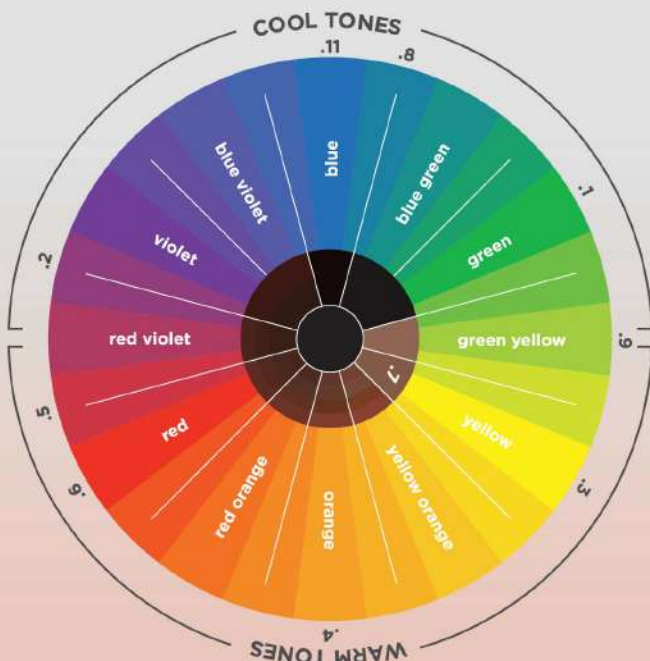
### VITAMIN C

Prevents hair loss.

جلوگیری از ریزش مو

## THE NUMBERING

چرخه رنگ



## HOW TO CHOOSE PEROXIDE CREAM:

نحوه انتخاب کرم اکسیدان

VOLUMES نوع حجم	%	ACTION عملکرد	DEVELOPMENT زمان مکث
20	6	covers grey/white hair, for darker colour, lifts 1-2 levels پوشش سفیدی موها، برای رنگ‌های تیره‌تر، روشن کردن موها ۱ تا ۲ پایه روشن‌تر	40 min.
30	9	covers grey/white hair, for darker colour, lifts 2-3 levels پوشش سفیدی موها، برای رنگ‌های تیره‌تر، روشن کردن موها ۲ تا ۳ پایه روشن‌تر	45 min.
4	1	lifts 4-5 levels روشن کردن موها ۳ تا ۴ پایه روشن‌تر	45-50 min.

## USAGE RATIO:

میزان ترکیب رنگ مو به اکسیدان

1:2	Lightener, Ultra Lightener, Tonolizer Bleaching روشن‌کننده رنگ‌های بلوند خیلی روشن رنگسازها
1:1.5	Standard رنگ‌های استاندارد
1:1	Cover Age رنگ‌های پوشاننده سفیدی

## NEUTRALISING COLOURS:

رنگ‌های خنثی‌کننده

Intense Ash دودی غلیظ	Helps to reduce orange undertones. کمک به کاهش رفته‌های ناخواسته نارنجی
Matt Ash زیتونی دودی	Helps to reduce red undertones. کمک به کاهش رفته‌های ناخواسته قرمز
Irisé رنگین‌کمانی	Helps to reduce yellow-orange undertones. کمک به کاهش رفته‌های ناخواسته زرد-نارنجی

## HOW TO CHOOSE COLOUR FOR GREY COVERAGE:

نحوه انتخاب رنگ بر اساس میزان سفیدی موها

% GREY HAIR درصد سفیدی موها	% NATURAL SHADE TO ADD میزان استفاده از رنگ موهای پایه	% DESIRED SHADE TO ADD میزان استفاده از رنگ موهای دارای انعکاس
0 %		100 %
30 - 0 %	20 %	80 %
50 - 30 %	30 %	70 %
100 - 50 %	50 %	50 %

SHINE WITH CASPIAN

COVER AGE / Exclusively for %100 grey hair coverage

پوشش منحصر بفرّد سفیدی موها

NATURAL طبیعی

5.00N



قهوه ای روشن  
Light Cover Age Brown  
Castano Chiaro Cover Age

7.00N



بلوند  
Cover Age Blonde  
Blondo Cover Age

9.00N



بلوند خیلی روشن  
Very Light Cover Age Blonde  
Biondo Chiarissimo Cover Age

ASH دودی

6.011A



دودی تیره متوسط  
Dark Ash Cover Age Blonde  
Biondo Scuro Cenere Cover Age

8.011A



دودی روشن  
Light Ash Cover Age Blonde  
Biondo Chiaro Cenere Cover Age

10.011A



دودی فوق العاده روشن  
Very Light Ash Cover Age Blonde  
Biondo Extra Chiaro Cenere Cover Age

GOLDEN طلایی

5.033D



طلایی تیره  
Light Golden Cover Age Brown  
Castano Chiaro Dorato Cover Age

7.033D



طلایی  
Golden Cover Age Blonde  
Biondo Dorato Cover Age

9.033D



طلایی خیلی روشن  
Very Light Golden Cover Age Blonde  
Biondo Chiarissimo Dorato Cover Age

Usage ratio for cover age:  
میزان ترکیب رنگ به اکسیدان  
برای پوشش منحصر بفرّد سفیدی:



Development time:  
زمان مکت:



**NATURAL** طبیعی



**ASH** دودی



**IRISÉ** بژ



**INTENSE ASH** دودی غلیظ



**MATT ASH** زیتونی دودی



IRISÉ ASH دودی بژ

5.12



دودی بژ تیره  
Light Ash Irisé Brown  
Castano Chiaro Cenere Irisé

6.12



دودی بژ تیره متوسط  
Dark Ash Irisé Blonde  
Biondo Scuro Cenere Irisé

7.12



دودی بژ  
Ash Irisé Blonde  
Biondo Cenere Irisé

8.12



دودی بژ روشن  
Light Ash Irisé Blonde  
Biondo Chiaro Cenere Irisé

9.12



دودی بژ خیلی روشن  
Very Light Ash Irisé Blonde  
Biondo Chiarissimo Cenere Irisé

GOLDEN IRISÉ بژ طلایی

6.23



بژ طلایی تیره متوسط  
Dark Irisé Golden Blonde  
Biondo Scuro Irisé Dorato

7.23



بژ طلایی  
Irisé Golden Blonde  
Biondo Irisé Dorato

8.23



بژ طلایی روشن  
Light Irisé Golden Blonde  
Biondo Chiaro Irisé Dorato

9.23



بژ طلایی خیلی روشن  
Very Light Irisé Golden blonde  
Biondo Chiarissimo Irisé Dorato

10.23



بژ طلایی فوق العاده روشن  
Extra Light Irisé Golden Blonde  
Biondo Extra Chiaro Irisé Dorato

GOLDEN طلایی

4.3



طلایی خیلی تیره  
Golden Brown  
Castano Dorato

5.3



طلایی تیره  
Light Golden Brown  
Castano Chiaro Dorato

6.3



طلایی تیره متوسط  
Dark Golden Blonde  
Biondo Scuro Dorato

7.3



طلایی  
Golden Blonde  
Biondo Dorato

8.3



طلایی روشن  
Light Golden Blonde  
Biondo Chiaro Dorato

9.3



طلایی خیلی روشن  
Very Light Golden Blonde  
Biondo Chiarissimo Dorato

10.3



طلایی فوق العاده روشن  
Extra Light Golden Blonde  
Biondo Extra Chiaro Dorato

GOLDEN BROWN بادامی

6.37



بادامی تیره متوسط  
Dark Golden Brown Blonde  
Biondo Scuro Dorato Marrone

7.37



بادامی  
Golden Brown Blonde  
Biondo Dorato Marrone

8.37



بادامی روشن  
Light Golden Brown Blonde  
Biondo Chiaro Dorato Marrone

9.37



بادامی خیلی روشن  
Very Light Golden Brown Blonde  
Biondo Chiarissimo Dorato Marrone

INTENSE BROWN شکلاتی

4.77



شکلاتی خیلی تیره  
Intense Brown Brown  
Castano Marrone Intenso

5.77



شکلاتی  
Light Intense Brown Brown  
Castano Chiaro Marrone Intenso

6.77



شکلاتی تیره متوسط  
Dark Intense Brown Blonde  
Biondo Scuro Marrone Intenso

7.77



شکلاتی  
Intense Brown Blonde  
Biondo Marrone Intenso

**SAND** شنی

8.39



شنی طلایی روشن  
Light Golden Sandy Blonde  
Biondo Chiaro Dorato Sabbia

9.39



شنی طلایی خیلی روشن  
Very Light Golden Sandy Blonde  
Biondo Chiarissimo Dorato Sabbia

8.93



شنی روشن  
Light Sandy Golden Blonde  
Biondo Chiaro sabbia Dorato

9.93



شنی خیلی روشن  
Very Light Sandy Golden Blonde  
Biondo Chiarissimo Sabbia Dorato

**COPPER** مسی

5.4



مسی تیره  
Light Copper Brown  
Castano Chiaro Rame

6.4



مسی تیره متوسط  
Dark Copper Blonde  
Biondo Scuro Rame

7.4



مسی  
Copper Blonde  
Biondo Rame

8.4



مسی روشن  
Light Copper Blonde  
Biondo Chiaro Rame

**INTENSE RED** قرمز آتشین

4.66



شرابی خیلی تیره  
Intense Red Brown  
Castano Rosso Intenso

5.66



شرابی تیره  
Light Intense Red Brown  
Castano Chiaro Rosso Intenso

6.66



قرمز آتشین تیره متوسط  
Dark Intense Red Blonde  
Biondo Scuro Rosso Intenso

7.66



قرمز آتشین  
Intense Red Blonde  
Biondo Rosso Intenso

**MAHOGANY** ماهاگونی

4.62



ماهاگونی خیلی تیره  
Red Irisé Brown  
Castano Rosso Irisé

5.62



ماهاگونی تیره  
Light Red Irisé Brown  
Castano Chiaro Rosso Irisé

7.62



ماهاگونی  
Red Irisé Blonde  
Biondo Rosso Irisé

**VIOLET** بادمجانی

4.20



بادمجانی خیلی تیره  
Violet Brown  
Castano Viola

5.20



بادمجانی تیره  
Light Violet Brown  
Castano Chiaro Viola

6.20



بادمجانی تیره متوسط  
Dark Violet Blonde  
Biondo Scuro Viola

77.22



بادمجانی غلیظ  
Intense Violet Blonde  
Biondo Viola Intenso

**LIGHTENER/ Lifts 4 levels** روشن کننده

000



روشن کننده

Usage ratio for lightener:  
میزان ترکیب رنگ به اکسیدان  
برای روشن کننده:



Development time:  
زمان مکث:



11.1



بلوند دودی پلاتینیوم فوق العاده روشن  
Ultra Light Platinum Ash Blonde  
Biondo Cenero Platino Ultra Chiaro

12.1



سوپر بلوند دودی  
Hi-lift Ash Blonde  
Biondo Cenero Hi-lift

12.00



سوپر بلوند فوق العاده روشن  
Ultra Light Blonde Plus  
Biondo Ultra Chiaro Plus

12.01



بلوند دودی فوق العاده روشن  
Extra Light Ash Blonde  
Biondo Chiarissimo Extra Cenero

12.03



بلوند طلایی فوق العاده روشن  
Extra Light Golden Blonde  
Biondo Chiarissimo Extra Dorato

12.013



بلوند بژ فوق العاده روشن  
Extra Light Beige Blonde  
Biondo Chiarissimo Extra Beige

12.89



بلوند زیتونی مرواریدی فوق العاده روشن  
Extra Light Pearl Cendre Blonde  
Biondo Chiarissimo Extra Perla Cendrè

12.12



بلوند دودی بژ فوق العاده روشن  
Very Light Extra Ash Irisé Blonde  
Biondo Chiarissimo Extra Cenero Irisé

12.8



بلوند خاکستری فوق العاده روشن  
Very Light Extra Grey Blonde  
Biondo Chiarissimo Extra Grigio

Usage ratio for ultra lightener:  
میزان ترکیب رنگ به اکسیدان  
برای بلوندهای خیلی روشن:



Development time:

زمان مکث:



90.01



نقره ای  
Silver  
Argento

90.02



مرواریدی  
Pearl  
perla

90.32



شامپاینی  
Champagne

10.01



بلوند نقره ای  
Silver Blonde  
Biondo Argento

10.02



بلوند مرواریدی  
Pearl blonde  
Biondo Perla

90.73



بژ  
Beige  
Beige

99.25



بلوند صورتی  
Pinky Blonde  
Biondo Rosato

99.22



بلوند بنفش  
Violet Blonde  
Biondo Viola

99.66



بلوند رز  
Rose Blonde  
Biondo Rosé

99.77



بلوند کاراملی  
Caramel Blonde  
Biondo Caramel

Usage ratio for tonolizer bleaching:

میزان ترکیب رنگ به اکسیدان  
برای رنگساز:



Development time:

زمان مکث:

